SuperFish Twilight Sensor

GB Translation of original manual.

General instructions

Read this manual carefully before using this device. Keep this manual for future reference.

Use

Suitable for SuperFish LED lighting with applicable cable connection. For outdoor use.

Safety

Always follow the safety instructions from the manual of the SuperFish LED lighting and instructions as follows to ensure the device is operated safely. Failure to follow these instructions may endanger persons or the environment.

- **Don't use the product if the device, cord or plug is damaged. Return the device to your dealer for repair or recycling. A damaged cord or plug cannot be replaced, the device should be recycled.**
- **Be careful with the combination of water and electricity. Do not operate with wet hands. Dry hands before carrying out maintenance.**
- **Always switch off all devices at the mains supply before maintenance.**
- **This device can be used by children aged from 8 years and above, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instructions concerning the use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the device. Cleaning and maintenance of the device shall not be done by children without supervision.**

Function

Twilight sensor, automatically switches the LED lighting on and off when the outside becomes dark and light respectively.

Installation

Fig. Make sure the adapter is unplugged and disconnected from the LED lighting. Connect the long end of the Twilight Sensor cable to the adapter. Hand tighten the union nut to prevent moisture from entering. Connect the other end to the cable of the LED lighting and hand tighten the union nut.

- Insert the Twilight Sensor ground pin upright and almost completely into the ground, ensuring the sensor is not covered.
- Plug the adapter back into the socket.
- Test it by covering the Twilight Sensor (with your hand) and the LED lighting will switch on.

Recycling

This symbol indicates that this product (if it is discarded) may not be disposed of with normal household waste. Instead it must be handed in at an official collection centre (e.g. HWRC). Or can be returned to the dealer when purchasing a similar new product.
Follow the applicable rules in your country for the separate collection of electrical and electronic products.
Separate collection and recycling are better for the environment, public health and reduces waste.

Warranty

2 years manufacturer's warranty on materials and construction defects. Devices must be returned complete with all components, accompanied with an official proof of purchase confirming a purchase date for any warranty claims. Incomplete devices of which parts are missing, and devices without proof of purchase are not eligible for warranty. After receiving and checking, we will determine whether the device will be repaired or replaced. For a device repaired or replaced under warranty, the remaining time of the original warranty period applies. Carefully read the instructions on installation, use and maintenance. Damage due to incorrect use, damage due to immersion in water, damage due to contamination or not cleaning the device and damage to the cable are not covered by the warranty.
Always keep the proof of purchase, without proof of purchase the warranty will be void!

SuperFish Twilight Sensor

D Übersetzung der originalen Anleitung

Allgemeine Anweisung

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie dieses Handbuch für den späteren Gebrauch auf.

Anwendung

Geeignet für SuperFish LED-Beleuchtung mit entsprechendem Kabelanschluss. Für den Außeneinsatz.

Sicherheitshinweise

Befolgen Sie stets die Sicherheitshinweise aus dem Handbuch der SuperFish LED-Beleuchtung und die nachfolgenden Hinweise zur sicheren Verwendung des Geräts. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Personen oder die Umgebung gefährden.

- **Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Gerät, das Kabel oder der Stecker beschädigt ist. Geben Sie das Gerät zur Reparatur oder zum Recyceln an Ihren Händler zurück. Ein beschädigtes Kabel oder Stecker kann nicht ersetzt werden, das Gerät sollte recycelt werden.**
- **Seien Sie vorsichtig mit der Kombination von Wasser und Strom. Nicht mit nassen Händen bedienen. Trocknen Sie die Hände, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.**
- **Schalten Sie vor der Wartung immer alle Geräte im Teich aus. Ziehen Sie den/die Stecker aus der Steckdose.**
- **Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie in sicherer Weise beaufsichtigt werden oder Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.**

Funktion

Dämmerungssensor, schaltet die LED-Beleuchtung automatisch ein, wenn es draußen dunkel wird, und wieder aus, wenn es hell wird.

Installation

Fig. Stellen Sie sicher, dass der Adapter aus der Steckdose gezogen und von der LED-Beleuchtung getrennt ist. Schließen Sie das lange Kabel des Dämmerungssensors an den Adapter an. Ziehen Sie die Überwurfmutter handfest an, um das Eindringen von Feuchtigkeit zu verhindern. Schließen Sie das kurze Kabel an das Kabel der LED-Beleuchtung und ziehen Sie die Überwurfmutter handfest an.

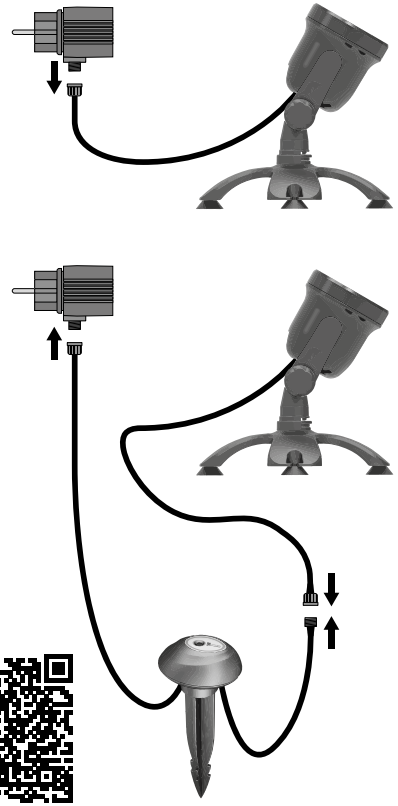
- Stecken Sie den Erdspieß des Dämmerungssensors aufrecht und fast vollständig in den Boden ein. Stellen Sie sicher, dass der Sensor nicht abgedeckt ist.
- Stecken Sie den Adapter wieder in die Steckdose.
- Testen Sie ihn, indem Sie den Dämmerungssensor abdecken (mit der Hand) und die LED-Beleuchtung wird sich einschalten.

Recycling

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt (falls es ausrangiert wird) nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es bei einer offiziellen Sammelstelle (z.B. den Wertstoffhöfen Ihrer Stadt oder Gemeinde) abgegeben werden oder es kann beim Kauf eines ähnlichen neuen Produkts an den Händler zurückgegeben werden. Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften für die getrennte Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Getrennte Entsorgung und Recycling ist besser für die Umwelt, die öffentliche Gesundheit und reduziert den Abfall.

Garantie

2 Jahre Herstellergarantie auf Material- und Konstruktionsfehler. Geräte müssen komplett mit allen Komponenten zusammen und einem offiziellen Kaufbeleg, der das Kaufdatum bestätigt, zurückgeschickt werden, damit Garantieansprüche geltend gemacht werden können. Unvollständige Geräte, von denen Teile fehlen, und Geräte ohne Kaufnachweis kommen für die Garantie nicht in Frage. Nach Erhalt und Prüfung entscheiden wir, ob das Gerät repariert oder ersetzt wird. Für ein Gerät, das im Rahmen der Garantie repariert oder ersetzt wurde, gilt die Restdauer der ursprünglichen Garantiezeit. Lesen Sie die Anweisungen zu Installation, Gebrauch und Wartung sorgfältig durch. Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, durch Eintauchen ins Wasser, durch Verschmutzung und nicht Reinigen des Gerätes und Beschädigung des Kabels sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
Bewahren Sie den Kaufbeleg immer auf, ohne Kaufbeleg erlischt die Garantie!



SuperFish Twilight Sensor

F Traduction du manuel d'origine.

Instructions générales

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil. Conservez ce manuel pour ses futures utilisations.

Utilisation

Convient pour les éclairages LED SuperFish comportant un connecteur approprié. Pour une utilisation en extérieur.

Sécurité

Suivez toujours les instructions de sécurité du manuel de l'éclairage LED SuperFish et les instructions ci-dessous pour une utilisation sûre de l'appareil. Le non-respect de ces instructions peut mettre en danger les personnes ou l'environnement.

- **N'utilisez pas le produit si l'appareil, le cordon ou la fiche sont endommagés. Retournez l'appareil à votre revendeur pour réparation ou recyclage. Un cordon ou une fiche endommagé(e) ne peut être remplacé(e), l'appareil doit être recyclé.**
- **Soyez prudent : eau et électricité ne font pas bon ménage. Ne pas utiliser avec les mains mouillées. Séchez-vous les mains avant d'effectuer l'entretien.**
- **Éteignez toujours tous les appareils du bassin avant l'entretien. Débranchez la ou les fiches de la prise.**
- **Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprendre les dangers impliqués. Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.**

Fonction

Capteur jour/nuit, allume automatiquement l'éclairage LED lorsqu'il fait sombre dehors et s'éteint à nouveau lorsqu'il fait jour.

Installation

Fig. Assurez-vous que le transformateur est débranché et déconnecté de l'éclairage LED. Connectez le long câble du capteur au transformateur. Serrez à la main l'écrou pour empêcher l'humidité de pénétrer. Connectez le câble court au câble de l'éclairage et serrez l'écrou-raccord à la main.

- Insérez le piquet du capteur à la verticale et presque complètement dans le sol. Assurez-vous que le capteur n'est pas couvert.
- Rebranchez le transformateur dans la prise.
- Testez l'ensemble en couvrant le capteur jour/nuit (à la main), l'éclairage LED doit s'allumer.

Recyclage

Ce symbole indique que ce produit (s'il est jeté) ne peut pas être éliminé avec les ordures ménagères normales. Au lieu de cela, il doit être déposé dans un centre de collecte officiel, ou peut être retourné au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit similaire.
Suivez les règles applicables dans votre pays pour la collecte séparée des produits électriques et électroniques. La collecte et le recyclage séparés sont meilleurs pour l'environnement, la santé publique et réduisent les déchets.

Garantie

Garantie du fabricant de 2 ans sur les défauts de matériaux et de construction. Les appareils doivent être retournés complets avec tous les composants, accompagnés d'une preuve d'achat officielle confirmant une date d'achat pour toute réclamation sous garantie. Les appareils incomplets dont des pièces sont manquantes et les appareils sans preuve d'achat ne sont pas éligibles à la garantie. Après réception et vérification, nous déterminerons si l'appareil sera réparé ou remplacé. Pour un appareil réparé ou remplacé sous garantie, le temps restant de la période de garantie d'origine s'applique.
Lisez attentivement les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien. Les dommages dus à une mauvaise utilisation, les dommages dus une immersion dans l'eau, les dommages dus à la contamination par un détergent, les dommages dus au manque d'entretien et de nettoyage et les dommages au câble, ne sont pas couverts par la garantie.
Gardez toujours la preuve d'achat, sans preuve d'achat la garantie sera annulée !

SuperFish Twilight Sensor

NL Gebruiksaanwijzing in oorspronkelijke taal.

Algemene instructies

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.

Toepassing

Geschikt voor SuperFish LED-verlichting met een passende stroomconnector. Voor buitengebruik.

Veiligheid

Neem de veiligheidsinstructies uit de gebruiksaanwijzing van de SuperFish LED-verlichting en de onderstaande instructies altijd in acht voor een veilig gebruik van het apparaat. Het niet in acht nemen van deze instructies kan gevaar opleveren voor personen of de omgeving.

- **Het apparaat niet gebruiken bij schade aan het apparaat, snoer of stekker. Bied het apparaat bij uw dealer aan voor reparatie of recycling. Een beschadigde snoer of stekker kan niet worden vervangen, het apparaat moet worden gerecycled.**
- **Wees voorzichtig met de combinatie van water en elektriciteit. Niet bedienen met natte handen. Droog uw handen voordat u onderhoud uitvoert.**
- **Schakel voor onderhoud altijd alle apparaten in de vijver uit. Haal de stekker(s) uit het stopcontact.**
- **Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor veilig gebruik van dit apparaat en begrijpen welke gevaren het gebruik met zich mee kan brengen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.**

Functie

Schemersensor, schakelt automatisch de LED verlichting in als het buiten donker wordt en weer uit als het licht wordt.

Installatie

Fig. Zorg ervoor dat de adapter losgekoppeld is van de LED-verlichting. Sluit het lange snoer van de Twilight Sensor aan op de adapter. Draai de wartelmoer handvast aan, zodat er geen vocht in kan komen. Sluit het korte snoer aan op het snoer van de LED-verlichting en draai de wartelmoer handvast aan.

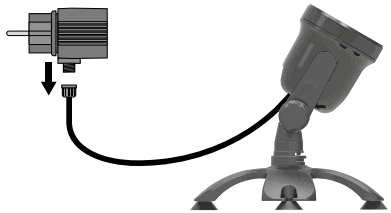
- Steek de Twilight Sensor grondpen rechtop en bijna volledig in de grond. Zorg dat de sensor niet afgedekt wordt.
- Steek de adapter weer in het stopcontact.
- Test het door de Twilight Sensor af te dekken (met de hand) en de LED-verlichting gaat aan.

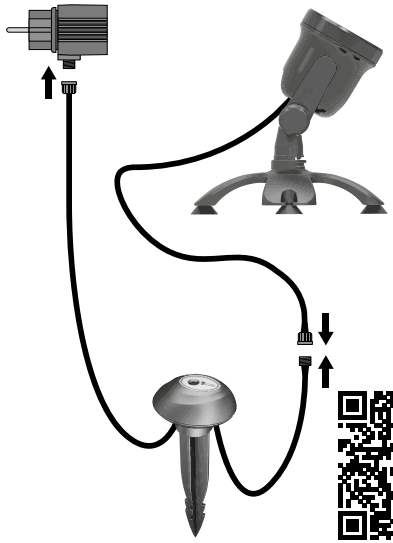
Recycling

Dit symbool geeft aan dat dit product (als het wordt afgedankt) niet samen met het gewone huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Maar moet worden ingeleverd bij een officieel inzamelpunt (bv. Milieustraat). Of kan worden ingeleverd bij het verkooppunt tijdens de aankoop van een vergelijkbaar nieuw product. Volg de in uw land geldende regels voor het gescheiden inzamelen van elektrische en electronische producten. Gescheiden inzameling en recycling is beter voor het milieu, de volksgezondheid en zorgt voor minder afval.

Garantie

2 jaar fabrieksgarantie op materiaal en constructiefouten. Het apparaat dient compleet, met alle onderdelen en het originele aankoopbewijs met daarop de aankoopdatum, ter garantie aangeboden worden. Een apparaat waarvan onderdelen missen of zonder aankoopbewijs komt niet in aanmerking voor garantie! Na ontvangst zullen wij het apparaat controleren. Daarna wordt door ons bepaald of het apparaat in aanmerking komt voor reparatie of vervanging. Voor een apparaat dat onder garantie is gerepareerd of vervangen, is de resterende tijd van de oorspronkelijke garantieperiode van toepassing. Lees de instructies over installatie, gebruik en onderhoud zorgvuldig door. Schade door verkeerd gebruik, door onderdompeling in water, door vervuiling of het niet reinigen van het apparaat en schade aan het snoer, vallen niet onder de garantie.
Bewaar altijd het aankoopbewijs, zonder aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op garantie!





AQUADISTRI
Produced in China for:
www.aquadistri.com
Vlietweg 8, 4791 EZ Klundert
The Netherlands
11-2021-MH